



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Ce document contient des exigences en matière de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL Division/Services

professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet SPICT - Logiciel COBOL	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZR-202861/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 20202861	Date 2020-08-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEL-640-38367	
File No. - N° de dossier 640el.E60ZR-202861	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-10	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pui, Ivy	Buyer Id - Id de l'acheteur 640el
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9873 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification n° 003 vise à :

- répondre aux questions des soumissionnaires;
- prolonger la date de clôture de la demande de propositions (DP); et
- modifier la DP.

QUESTION ET RÉPONSE

Question 9 :

Dans la section 4.4., Méthode de sélection, il est indiqué que les entreprises seront évaluées selon une pondération de 60 % pour la note technique et de 40 % pour la note financière.

Toutefois, le marché des experts-conseils en matière d'anciens systèmes (comme les applications COBOL) est l'un des plus compétitifs de tous les secteurs des technologies de l'information (TI). En accordant une telle importance au prix, SPAC court un risque. En effet, des entreprises pourraient présenter des soumissions très basses et remporter un contrat, sans pour autant être en mesure de fournir les services requis. Étant donné l'importance des solutions de paye à SPAC, nous estimons que le recours à cette méthode de sélection ferait courir un risque important à SPAC et à ses services. D'ailleurs, dans le cadre de nombreuses demandes de propositions (DP) récentes pour des SPICT de palier 2, ce risque a été pris en compte puisque la méthode de sélection comprend une pondération de 70 % pour la note technique et de 30 % pour la note financière.

Par conséquent, est-ce que l'État pourrait modifier la section 4.4., Méthode de sélection, comme suit : « pondération de 70 % pour la note technique et de 30 % pour la note financière ».

Réponse 9 :

Le Canada a bien examiné votre demande. Veuillez consulter la modification à la DP ci-dessous pour consulter les changements apportés à la section 4.4, Méthode de sélection, (a) Évaluation des soumissions – Plusieurs contrats attribués.

Question 10 :

Dans la section 4.3, Évaluation financière, paragraphe (c) Évaluation financière – Méthode A, il est indiqué que les entreprises seront évaluées en fonction d'une fourchette médiane de - 20 % et + 30 %.

Toutefois, le marché des experts-conseils en matière d'anciens systèmes (comme les applications COBOL) vise un ensemble de compétences informatiques très précises et un groupe de plus en plus restreint de ressources chevronnées. Le coût de ces ressources augmente, mais le fait d'avoir une bande médiane aussi vaste encourage les entreprises à soumettre des soumissions très basses pour remporter un contrat. Ainsi, SPAC court un risque. En effet, des entreprises pourraient présenter des soumissions très basses et obtenir un contrat, sans pour autant être en mesure de fournir les services requis. D'ailleurs, dans le cadre de nombreuses demandes de propositions (DP) récentes pour des SPICT de palier 2, ce risque a été pris en compte puisque la bande médiane y est de - 10 % à + 30 %.

L'État pourrait-il modifier la section 4.3, Évaluation financière ainsi : bande médiane de - 10 % à + 30 %?

Réponse 10 :

Le Canada a examiné votre demande. Veuillez consulter la modification à la DP ci-dessous pour consulter les changements apportés à la section 4.3, Évaluation financière.

Question 11 :

Dans la section 4.3, Évaluation financière, paragraphe (c) Évaluation financière – Méthode A, les entreprises seront évaluées en fonction de catégories de ressources avec une pondération inégale. Cette

méthode d'évaluation encourage les fournisseurs à fixer le prix des catégories de ressources en fonction de la note financière afin de remporter le contrat, au lieu de fixer le prix en fonction des taux précis du marché.

L'État envisage-t-il de modifier la méthode d'évaluation financière pour refléter une pondération équitable de chaque catégorie de ressources dans le processus d'évaluation, comme suit :

TABLEAU 1 – NOMBRE MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS					
Catégories de ressources	Période initiale du contrat	Période d'option 1	Période d'option 2	Période d'option 3	Nombre total de points
Programmeur/analyste – Niveau 2	250	125	125	125	625
Programmeur/analyste – Niveau 3	250	125	125	125	625
Analyste de système – Niveau 2	250	125	125	125	625
Analyste de système – Niveau 3	250	125	125	125	625
TOTAL	1000	500	500	500	2500

Réponse 11 :

Le Canada a bien examiné votre demande, mais l'exigence demeure inchangée.

Question 12 :

Objet : Exigence obligatoire de l'entreprise O.1

Afin de s'assurer que les fournisseurs démontrent leur capacité à fournir des services considérables propres aux applications COBOL, identiques ou similaires à ceux demandés par SPAC, l'État envisagerait-il de modifier l'exigence comme suit :

« Le soumissionnaire doit démontrer qu'il s'est vu attribuer ~~un ou plusieurs~~ **pas plus de deux (2)** contrats dont la valeur facturée totale* s'est élevée à 1 000 000 \$ ou plus (en dollars canadiens, y compris les taxes applicables) pour des services rendus au cours des cinq (5) dernières années précédant la date d'émission de la présente demande de propositions (DP). Le ou les contrats doivent avoir porté partiellement ou entièrement sur la fourniture de ressources en technologie de l'information responsables de l'élaboration et du soutien opérationnel d'applications COBOL ». OÙ « (...) La valeur facturée se définit comme le montant qui a été facturé pour les services rendus liés à l'élaboration et au soutien opérationnel d'applications COBOL ».

Réponse 12 :

Le Canada a bien examiné votre demande, mais l'exigence demeure inchangée.

Question 13 :

Objet : Exigence obligatoire de l'entreprise O.2

Afin de s'assurer que les fournisseurs démontrent leur capacité à fournir des services considérables propres aux applications COBOL, identiques ou similaires à ceux demandés par SPAC, l'État envisagerait-il de modifier cette exigence comme suit :

« Le soumissionnaire doit démontrer son expérience de la fourniture de l'ensemble des niveaux et des catégories de ressources indiqués dans le tableau ci-après. Chaque ressource identifiée doit avoir travaillé dans le cadre d'au moins un (1) contrat **cité en réponse à l'exigence O1** d'une durée d'au moins six (6) mois consécutifs au cours des **vingt (20)** dernières années précédant la date d'émission de la présente DP pour la maintenance d'une application COBOL fondé sur JCL. Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource a accompli au moins 80 % des tâches identifiées à la section 4 – Tâches de l'Énoncé des travaux en indiquant le numéro de la tâche effectuée dans le formulaire de réponse. »

Réponse 13 :

Le Canada n'acceptera pas l'insertion de « cité en réponse à l'exigence O1 », mais il accepte la modification suivante : « d'au moins six (6) mois consécutifs au cours des cinq (5) dernières années précédant la date d'émission de la présente DP ». Veuillez consulter la modification à la DP pour obtenir de plus amples renseignements.

Question 14 :

Objet : Critère coté de l'entreprise C2

Afin de s'assurer que les fournisseurs démontrent leur capacité à fournir des services considérables propres aux applications COBOL, qui sont identiques ou similaires à ceux demandés par SPAC, l'État envisagerait-il de modifier cette exigence comme suit :

« Outre les deux analystes/programmeurs identifiés au critère O.2, **en ayant recours aux contrats cités en réponse à l'exigence O.2**, le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de la fourniture d'analystes/programmeurs supplémentaires de niveau 2 ou de niveau 3, **au cours des cinq (5) dernières années précédant la date de publication de la demande de propositions, qui ont exécuté l'une des tâches suivantes pendant au moins 2,5 ans (30 mois)**. »

Réponse 14 :

Le Canada a modifié le critère coté de l'entreprise C2 dans la modification n° 002 à la DP. Le critère C2 modifié demeure inchangé. Veuillez consulter la modification n° 002 à la DP pour obtenir de plus amples renseignements.

Question 15 :

Objet : Critère coté de l'entreprise C3

Afin de s'assurer que les fournisseurs démontrent leur capacité à fournir des services considérables propres aux applications COBOL, qui sont identiques ou similaires à ceux demandés par SPAC, l'État envisagerait-il de modifier cette exigence comme suit :

« Outre les deux analystes de système identifiés au critère O.2, **en ayant recours aux contrats cités en réponse à l'exigence O.2**, le soumissionnaire devrait démontrer son expérience de la fourniture d'analyses de systèmes supplémentaires de niveau 2 ou de niveau 3, **au cours des cinq (5) dernières années précédant la date de publication de la demande de propositions, qui ont exécuté l'une des tâches suivantes pendant au moins 2,5 ans (30 mois)**. »

Réponse 15 :

Le Canada a modifié le critère coté de l'entreprise C3 dans la modification n° 002 à la DP. Le critère C3 modifié demeure inchangé. Veuillez consulter la modification n° 002 pour obtenir de plus amples renseignements.

Question 16 :

Étant donné la complexité des exigences de la DP en question, le volume des autres demandes de soumissions du gouvernement fédéral actuellement en cours et les ajustements nécessaires en lien à la pandémie de COVID-19, y compris le travail à distance, nous demandons respectueusement un report de deux (2) semaines de la date de clôture, soit jusqu'au 10 septembre 2020.

Réponse 16 :

La date de clôture de la présente DP est reportée au 10 septembre 2020.

Question 17 :

En raison des efforts importants requis pour préparer une proposition de cette taille et de cette complexité, et compte tenu des vacances d'été et du grand nombre de demandes de soumissions pour le palier 2 publiées récemment, nous demandons respectueusement un report de deux semaines de la date de clôture afin de laisser aux soumissionnaires suffisamment de temps pour préparer une proposition concurrentielle.

Réponse 17 :

La date de clôture de la présente DP est reportée au 10 septembre 2020.

MODIFICATION À LA DP

1) À la page de couverture:

SUPPRIMER: L'invitation prend fin le 2020-08-26 à 14 h HAE

INSÉRER: L'invitation prend fin le 2020-09-10 à 14 h HAE

2) À l'article 4.3 Évaluation financière

SUPPRIMER dans sa totalité

INSÉRER:

4.3 Évaluation financière

- (a) L'évaluation financière sera effectuée d'après les taux quotidiens fermes indiqués dans les soumissions recevables.
- (b) Deux méthodes possibles d'évaluation financière peuvent être utilisées pour le présent besoin. La première méthode sera utilisée si trois soumissions ou plus sont jugées recevables (voir la section c) – Évaluation financière – Méthode A, ci-dessous). La deuxième méthode sera utilisée si moins de trois soumissions sont jugées recevables (voir la section d) – Évaluation financière – Méthode B ci-dessous).

- (c) **Évaluation financière – Méthode A** : La méthode d'évaluation financière suivante sera utilisée si trois soumissions ou plus sont jugées recevables.

- (i) **ÉTAPE 1 – ÉTABLISSEMENT DES MÉDIANES INFÉRIEURES ET SUPÉRIEURES POUR CHAQUE PÉRIODE ET CHAQUE CATÉGORIE DE RESSOURCES** : L'autorité contractante établira, pour chaque période et chaque catégorie de ressources, la fourchette médiane selon les taux fermes quotidiens fournis par les soumissionnaires dont la soumission est jugée recevable sur le plan technique. Pour chaque catégorie de ressources, on calculera la médiane à l'aide de la fonction connexe dans Microsoft Excel. Cette médiane permettra d'établir une fourchette qui prendra en compte un taux médian inférieur correspondant à une valeur de **moins (-) 10 %** de la médiane et un taux médian supérieur correspondant à une valeur de plus (+) 30 % de la médiane. Lorsqu'un nombre pair de soumissions sont jugées recevables sur le plan technique, la moyenne des deux tarifs médians sera utilisée pour calculer la fourchette médiane, alors que dans le cas d'un nombre impair de soumissions jugées recevables sur le plan technique, le tarif médian sera utilisé.
- (ii) **ÉTAPE 2 – ATTRIBUTION DES POINTS** : Pour chaque période et chaque catégorie de ressources, les points seront attribués de la façon suivante.
- (A) Le soumissionnaire ne recevra aucun point s'il propose, pour une période et une catégorie de ressources données, un tarif quotidien ferme qui est inférieur à la limite de la médiane inférieure, ou supérieur à la limite médiane supérieure établie pour cette période et cette catégorie de ressources.
- (B) Le soumissionnaire dont le tarif quotidien ferme entre dans la fourchette des médianes supérieure et inférieure obtiendra des points d'après la formule suivante, qui seront arrondis à deux décimales :
- $$\frac{\text{Taux quotidien ferme proposé le plus bas dans la fourchette des médianes}}{\text{Taux quotidien ferme proposé par le soumissionnaire dans les limites de la fourchette des médianes}} \times \text{Maximum de points attribués au tableau 1 ci-dessous}$$
- (C) Le soumissionnaire dont le tarif journalier ferme entre dans la fourchette des médianes établies et qui est le plus bas parmi les tarifs proposés obtiendra le nombre maximum de points applicable indiqué au tableau 1 ci-dessous.

TABLEAU 1 – MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS					
CATÉGORIES DE RESSOURCES	PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT (2 ANS)	PÉRIODE D'OPTION 1 (1 AN)	PÉRIODE D'OPTION 2 (1 AN)	PÉRIODE D'OPTION 3 (1 AN)	TOTAL DES POINTS
Programmeur / Analyste – Niveau 2	300	150	150	150	750
Programmeur / Analyste – Niveau 3	200	100	100	100	500
Analyste de système – Niveau 2	300	150	150	150	750
Analyste de système – Niveau 3	200	100	100	100	500
TOTAL	1,000	500	500	500	2,500

- (iii) **ÉTAPE 3 – NOTE FINANCIÈRE** : On additionnera les points attribués à l'ÉTAPE 2 pour chaque période et chaque catégorie de ressources, et on arrondira le total à deux décimales pour obtenir la note financière. Un exemple d'évaluation financière à l'aide de la méthode A est fourni ci-après.

(iv) **EXEMPLE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE À L'AIDE DE LA MÉTHODE A**

TABLEAU 2 – EXEMPLE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE À L'AIDE DE LA MÉTHODE A : avec un taux médian inférieur correspondant à une valeur de moins (-) 20 % de la médiane et un taux médian supérieur correspondant à une valeur de plus (+) 30 % de la médiane.

Catégories de ressources	Maximum de points	Soumissionnaire 1		Soumissionnaire 2		Soumissionnaire 3	
		Année 1	Année 2	Année 1	Année 2	Année 1	Année 2
Programmeur	150 (75 points par année)	400,00 \$	400,00 \$	420,00 \$	450,00 \$	450,00 \$	450,00 \$
Analyste des activités	100 (50 points par année)	600,00 \$	600,00 \$	600,00 \$	620,00 \$	650,00 \$	820,00 \$
Gestionnaire de projet	50 (25 points par année)	555,00 \$	900,00 \$	750,00 \$	800,00 \$	700,00 \$	800,00 \$
TOTAL	300						

ÉTAPE 1 – Établissement des médianes inférieures et supérieures pour chaque année et chaque catégorie de ressources

- (Médiane 1) Pour la catégorie de ressources des programmeurs, la médiane de l'année 1 serait 420 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 336 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 546 \$.
- (Médiane 2) Pour la catégorie de ressources des programmeurs, la médiane de l'année 2 serait 450 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 360 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 585 \$.
- (Médiane 3) Pour la catégorie de ressources des analystes des activités, la médiane de l'année 1 serait 600 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 480 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 780 \$.
- (Médiane 4) Pour la catégorie de ressources des analystes des activités, la médiane de l'année 2 serait 620 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 496 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 806 \$.
- (Médiane 5) Pour la catégorie de ressources des gestionnaires de projet, la médiane de l'année 1 serait 700 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 560 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 910 \$.
- (Médiane 6) Pour la catégorie de ressources des gestionnaires de projet, la médiane de l'année 2 serait 800 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 640 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 1 040 \$.

ÉTAPE 2 – Attribution des points

Soumissionnaire 1

- Programmeur - année 1 = 75 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
- Programmeur - année 2 = 75 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
- Analyste des activités - année 1 = 50 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
- Analyste des activités - année 2 = 50 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
- Gestionnaire de projet - année 1 = 0 point (en dehors des limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
- Gestionnaire de projet - année 2 = 22,22 points, d'après le calcul suivant : $\text{taux le plus bas (800 \$)} \div \text{taux proposé par le soumissionnaire (900 \$)} \times 25 \text{ points}$

Soumissionnaire 2

Programmeur - année 1 =	71,43 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (420 \$) × 75 points
Programmeur - année 2 =	66,67 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (450 \$) × 75 points
Analyste des activités – année 1 =	50 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
Analyste des activités – année 2 =	48,39 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (600 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (620 \$) × 50 points
Gestionnaire de projet – année 1 =	23,33 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (700 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (750 \$) × 25 points
Gestionnaire de projet – année 2 =	25 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)

Soumissionnaire 3

Programmeur - année 1 =	66,67 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (450 \$) × 75 points
Programmeur - année 2 =	66,67 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (450 \$) × 75 points
Analyste des activités – année 1 =	46,15 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (600 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (650 \$) × 75 points
Analyste des activités – année 2 =	0 point (en dehors des limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
Gestionnaire de projet - année 1 =	25 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
Gestionnaire de projet - année 2 =	25 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)

ÉTAPE 3 – Note financière

Soumissionnaire 1 :	75 + 75 + 50 + 50 + 0 + 22,22 = note financière totale de 272,22 points sur un total possible de 300 points
Soumissionnaire 2 :	71,43 + 67,67 + 50 + 48,39 + 23,33 + 25 = note financière totale de 284,82 points sur un total possible de 300 points
Soumissionnaire 3 :	66,67 + 66,67 + 46,15 + 0 + 25 + 25 = note financière totale de 229,49 points sur un total possible de 300 points

(d) **Évaluation financière – Méthode B :** La méthode d'évaluation financière suivante sera utilisée si moins de trois soumissions sont jugées recevables :

(i) **ÉTAPE 1 – ATTRIBUTION DES POINTS :** Pour chaque période et chaque catégorie de ressources, les points seront attribués de la façon suivante :

(A) Les points seront attribués en fonction des calculs ci-dessous, et le total sera arrondi à deux décimales près.

$$\frac{\text{Taux quotidien ferme proposé le plus bas}}{\text{Taux quotidien ferme proposé par le soumissionnaire}} \times \text{Maximum de points attribués au tableau 3 ci-dessous}$$

Le soumissionnaire offrant le taux quotidien ferme le plus bas obtiendra le nombre maximum de points applicable indiqué au tableau 3 ci-dessous.

TABLEAU 3 – MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS					
CATÉGORIES DE RESSOURCES	PÉRIODE INITIALE DU	PÉRIODE D'OPTION 1 (1 AN)	PÉRIODE D'OPTION 2 (1 AN)	PÉRIODE D'OPTION 3 (1 AN)	TOTAL DES POINTS

	CONTRAT (2 ANS)				
Programmeur / Analyste – Niveau 2	300	150	150	150	750
Programmeur / Analyste – Niveau 3	200	100	100	100	500
Analyste de système – Niveau 2	300	150	150	150	750
Analyste de système – Niveau 3	200	100	100	100	500
TOTAL	1,000	500	500	500	2,500

- (ii) **ÉTAPE 2 – NOTE FINANCIÈRE** : On additionnera les points attribués à l'ÉTAPE 1 pour chaque période et chaque catégorie de ressources, et on arrondira à deux décimales pour obtenir la note financière.

(e) **Justification des taux pour les services professionnels**

D'après l'expérience du Canada, les soumissionnaires proposeront parfois des taux pour une ou plusieurs catégories de ressources au moment de la soumission qu'ils refuseront plus tard de respecter, en affirmant que ces taux ne leur permettent pas de recouvrer les frais ou de rentabiliser leurs activités. Au moment d'évaluer les taux soumis pour les services professionnels, le Canada peut, sans toutefois y être obligé, demander une justification des prix conformément à cet article. Si le Canada demande une justification des prix, elle sera demandée à tous les soumissionnaires conformes proposant un taux au moins 20 % inférieur à la médiane des taux offerts par tous les soumissionnaires conformes pour la ou les mêmes catégories de ressources. Si le Canada demande une justification des prix, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants :

- (i) une facture (avec le numéro de série du contrat ou un autre identificateur unique du contrat) démontrant que le soumissionnaire a fourni et a facturé des services similaires à ceux qui seraient fournis par cette catégorie de ressources à un client (qui n'a aucun lien de dépendance avec le soumissionnaire) dans la région de la capitale nationale pertinente pour la catégorie de ressources évaluée, pendant au moins trois (3) mois au cours de la période de dix-huit (18) mois précédant la date de clôture de la demande de soumissions, et que les coûts facturés étaient égaux ou inférieurs au taux proposé au Canada;
- (ii) relativement à la facture mentionnée en (i), une preuve du client du soumissionnaire démontrant que les services indiqués sur la facture comprennent au minimum 50 % des tâches énumérées dans l'énoncé des travaux pour la catégorie de ressources évaluée, et ce, à un taux déraisonnablement bas. Il peut s'agir d'une copie du contrat (dans lequel on décrit les services à offrir et où l'on démontre qu'au moins 50 % des tâches sont les mêmes que celles qui doivent être effectuées dans le cadre de l'énoncé des travaux de la présente demande de soumissions), ou d'une attestation du client indiquant que les services notés sur la facture comprenaient au moins 50 % des tâches qui doivent être effectuées en vertu de l'énoncé des travaux de la présente demande de soumissions;
- (iii) le nom, le numéro de téléphone et, si possible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client ayant reçu chacune des factures présentées au point (i), afin que le Canada puisse valider tout renseignement fourni par le soumissionnaire.

Lorsque le Canada demande une justification des taux offerts pour une catégorie de ressources particulière, il incombe entièrement au soumissionnaire de présenter l'information (décrite ci-dessus ou pouvant être autrement demandée par le Canada, y compris l'information qui permettrait au Canada de vérifier les renseignements fournis concernant la ressource proposée)

qui permettrait au Canada de déterminer s'il peut réellement se fier à la capacité du soumissionnaire de fournir les services requis aux taux indiqués dans la soumission. Lorsque le Canada détermine que l'information fournie par le soumissionnaire ne justifie pas des taux déraisonnablement bas, la proposition sera jugée irrecevable.

(f) **Formules des tableaux d'établissement des prix**

Si les tableaux des prix fournis aux soumissionnaires comprennent des formules, le Canada peut entrer de nouveau les prix fournis par les soumissionnaires dans un nouveau tableau, s'il estime que les formules ne fonctionnent plus correctement dans la version fournie par un soumissionnaire.

3) À l'article 4.4 Méthode de sélection

SUPPRIMER dans sa totalité

INSÉRER:

4.4 Méthode de sélection

(a) Évaluation des soumissions – Plusieurs contrats attribués

Processus de sélection : Le processus de sélection suivant sera suivi :

- (i) Pour être déclarée recevable, une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions, satisfaire à tous les critères d'évaluation obligatoires et obtenir la note de passage indiquée pour les critères cotés indiqués dans la demande de soumissions.
- (ii) La soumission recevable obtenant la note totale la plus élevée sera recommandée pour l'attribution du contrat. La note maximale qu'un soumissionnaire peut obtenir pour le mérite technique est de **70**; la note maximale en ce qui concerne le prix est établie à **30**.
 - (A) Calcul de la note technique totale : on calculera la note technique totale pour chaque soumission recevable en convertissant la note technique obtenue pour les critères techniques cotés par points à l'aide de la formule suivante (le résultat étant arrondi à deux décimales).
$$\frac{\text{Note technique}}{\text{Note technique maximale (Soumissionnaires, veuillez consulter la note technique maximale à la pièce jointe 4.2.)}} \times 70 = \text{Note technique totale}$$
 - (B) Calcul de la note financière totale : on calculera la note financière totale pour chaque soumission recevable en convertissant la note financière obtenue pour l'évaluation financière à l'aide de la formule suivante (le résultat étant arrondi à deux décimales).
$$\frac{\text{Note financière}}{\text{Maximum de points attribués total (Soumissionnaires, veuillez consulter le maximum de points attribués total.)}} \times 30 = \text{Note financière totale}$$
 - (C) Calcul de la note totale du soumissionnaire : la note totale du soumissionnaire sera calculée pour chaque soumission recevable à l'aide de la formule suivante :
$$\text{Note technique totale} + \text{note financière totale} = \text{note totale du soumissionnaire}$$
- (iii) Dans l'éventualité où des soumissionnaires obtiendraient la même note **totale**, le soumissionnaire ayant obtenu la note technique totale la plus élevée sera classé au premier rang.

- (b) **Attribution de financement pour le contrat** : Lorsque plus d'un contrat est attribué, chaque contrat sera attribué selon un montant de financement précisé à l'article intitulé « Limitation des dépenses » et calculé en fonction de ce qui suit :
- (i) si un seul contrat est attribué **pour un volet de travail**, le montant de la limitation des dépenses sera déterminé à la discrétion du Canada.
 - (ii) Lorsque deux contrats sont attribués, le montant de la limitation des dépenses de chaque contrat sera déterminé conformément à ce qui suit :
 - (A) le soumissionnaire ayant obtenu la note totale la plus élevée recevra 55 % du financement affecté initialement;
 - (B) le soumissionnaire ayant obtenu la deuxième note totale la plus élevée recevra 45 % du financement affecté initialement.
- (c) Les soumissionnaires devraient noter que l'attribution des contrats est assujettie au processus d'approbation interne du Canada, qui prévoit l'approbation obligatoire du financement selon le montant de tout contrat proposé. Même si un soumissionnaire a été recommandé pour l'attribution d'un contrat, un contrat sera attribué uniquement si l'approbation interne est obtenue conformément aux politiques internes du Canada. Si l'approbation n'est pas obtenue, aucun contrat ne sera attribué.

4) À pièce jointe 4.1 - Critères d'évaluation des soumissions – Exigences obligatoires de l'entreprise – M.2 :

SUPPRIMER dans sa totalité

INSÉRER:

N°	Exigences obligatoires de l'entreprise															
M.2 SE	<p><u>Capacité de l'entreprise</u></p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer son expérience de la fourniture de l'ensemble des niveaux et des catégories de ressources indiqués dans le tableau ci-après. Chaque ressource identifiée doit avoir travaillé dans le cadre d'au moins un contrat d'une durée d'au moins six (6) mois consécutifs au cours des cinq (5) dernières années précédant la date d'émission de la présente DP pour la maintenance d'une application COBOL fondé sur JCL. Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource a accompli au moins 80 % des tâches identifiées à la section 4 – Tâches de l'Énoncé des travaux en indiquant le numéro de la tâche effectuée dans le formulaire de réponse.</p> <p>Remarque : Afin de démontrer qu'il respecte ce critère, le soumissionnaire doit remplir le tableau de réponse du soumissionnaire à l'appendice B de la pièce jointe 4.1.</p> <table><tr><th>Catégorie de ressources</th><th>Technologie/spécialité</th><th>Niveau d'expertise</th></tr><tr><td>A7. Programmeur/analyste</td><td>Application COBOL</td><td>2</td></tr><tr><td>A7. Programmeur/analyste</td><td>Application COBOL</td><td>3</td></tr><tr><td>A8. Analyste de systèmes</td><td>Application COBOL</td><td>2</td></tr><tr><td>A8. Analyste de systèmes</td><td>Application COBOL</td><td>3</td></tr></table>	Catégorie de ressources	Technologie/spécialité	Niveau d'expertise	A7. Programmeur/analyste	Application COBOL	2	A7. Programmeur/analyste	Application COBOL	3	A8. Analyste de systèmes	Application COBOL	2	A8. Analyste de systèmes	Application COBOL	3
Catégorie de ressources	Technologie/spécialité	Niveau d'expertise														
A7. Programmeur/analyste	Application COBOL	2														
A7. Programmeur/analyste	Application COBOL	3														
A8. Analyste de systèmes	Application COBOL	2														
A8. Analyste de systèmes	Application COBOL	3														

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES